

PROMIX4000 – PROFESSIONAL STEREO DISCO MIXING PANEL 4 CHANNELS

1. Introduction



Thank you for buying the PROMIX4000 ! Read the manual carefully before bringing the device into service.

2. Safety Instructions

- Do not touch the wires ! Touching the wires may result in a dangerous electroshock.
- The manufacturer is not liable for defects or problems caused by the user's disregard of the manual's stipulations.
- Keep this device clear of heating devices.
- Do not switch the device on immediately if it has been exposed to drastic temperature fluctuations. Leave it off until it has reached room temperature.
- Put the power switch in the OFF position before you connect the device to the mains.
- Do not place beverages near or on top of the device. Disconnect the device from the mains as soon as possible if a liquid has penetrated the housing. Have the device checked by a qualified technician before using it again. Damages caused by a liquid penetrating the housing are not covered by the warranty.
- The device falls under protection class II and features protective insulation.
- Never let the power cord come into contact with other cables.
- The available voltage should not exceed the voltage indicated on the AC voltage selector.
- The power cord should never be crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power cord from time to time.
- Disconnect the device from the mains when not in use or when you are cleaning it.
- Only handle the power cord by the plug. Do NOT pull out the plug by tugging the cord itself.
- Place all faders and volume controls in their minimum position ("0") before activating the device.
- Keep the device clear of children and amateurs.
- Turn the amplifier on last and off first.
- An excessive volume can cause hearing damage.
- There are no serviceable parts inside the device. Consult an authorised dealer for maintenance and repairs.

3. General Characteristics

- This device is a professional mixing panel, allowing you to mix audio signals from different music sources. The operating current is 15V, 50/60Hz and the device should only be used indoors.
- Always use the included power supply. The power supply falls under protection class II and the mixing table under protection class III.
- Do not shake the device and avoid brute force when installing or operating the mixing panel.
- Select a location where the device will not be exposed to water or moisture, excessive heat or dust. Do not leave any cables lying around.
- Do not use the device under extreme temperatures ($> 30^{\circ}\text{C}$, $< 5^{\circ}\text{C}$).
- Keep the device away from heaters.
- Familiarise yourself with the operation of the device before bringing it into service and do not allow operation by unqualified individuals. Damage is usually caused by unprofessional operation of the device.
- Do not use spray cleaners to clean the faders and do not clean the device with abrasives or solvents. Use a clean and damp cloth instead.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- Do not attempt to make adjustments or execute repairs. Consult a qualified technician instead.
- Removing the barcode will void the warranty.
- Use only high-quality cables in order to obtain the highest sound quality.

- You should only use the device for the applications described in this manual. Damage caused by unauthorised use will automatically void the warranty and may lead to electroshocks, burns or short circuits.
- Connecting devices : put the power switch in the OFF position. Make sure the devices in question are also OFF. Place the master control in the minimum position.

Remember to consult a qualified technician if necessary.

4. Installation and Operation

Make sure all faders are placed in their minimum positions ("0"). Connect the stereo outputs to the power amplifier and/or tape decks. Plug the device into an AC power source.

Note : Use shielded low-capacitance stereo cables for the RCA connections. The quality of the cables is essential for high-quality sound reproduction.

5. Front Panel Description (see figure on page 3)

- 1. DJ/MIC input**
Microphones can be plugged into the XLR 3-pin connectors and combo jack connectors. Connect your gooseneck microphone (e.g. VDLGL2) to the XLR input.
- 2. DJ tone control**
These two rotary controls adjust the high and low frequencies of the DJ signal ($\pm 12\text{dB}$).
- 3. DJ channel level control**
This slide control enables the user to adjust the output level of DJ WAY.
- 4. Headphone Jack**
Used to plug in the headphones.
- 5. Short course crossfader**
This linear slide control is used for the mix between channels A & B. The crossfader can be removed easily and quickly.
- 6. Input selectors**
Used to select the input signal. You can choose between stereo PHONO and CD or MIC and LINE.
- 7. Rotary control for high and low**
These two rotary controls are used to adjust the high and low frequencies of channel C ($\pm 12\text{dB}$).
- 8. CUE ON/OFF**
Cue ON/OFF selector for channel C.
- 9. Rotary gain control**
Adjusts the level of the input signal and harmonises the level of all the inputs.
- 10. Rotary tone controls (high/mid/low)**
These are used to adjust the frequency response of each channel. They correct the signal (for the high/mid/low frequencies respectively) in a range from $+12\text{dB}$ to kill.
- 11. CUE ON/OFF**
Cue ON/OFF selector for channels A & B.
- 12. Channel level controls**
These slide controls enable the user to adjust the input per channel in order to obtain the desired volume for each channel.
- 13. Frequency kill switch (hi-mid-low)**
There are two ways of killing frequencies. You can use the low, mid and high kill switches (13) or the low, mid and high rotary controls (10). When the selected kill switch is activated, the LED will light and the frequency will be killed. You can also use the rotary controls to boost the frequencies by a max. of 12dB . The normal setting for the rotary controls is zero.

You can use the kill feature on each channel to remove low, mid and high bands for a smoother mix and to mix frequencies from both channels to create special effects.

14. BPM display

Channel A and channel B are equipped with a BPM display. These displays are updated every 2 seconds and they display the beats per minute

The display will show “- -” if the number of beats cannot be determined or when no signal is present.

You can use the BPM displays to determine which tracks have (approximately) the same number of BPM. When mixing two tracks with a similar number of BPM, you can use the pitch control of one source to align the BPM with the BPM of the other source. The BPM displays are updated every 2 seconds and will indicate when the BPM of both sources have been aligned.

15. Punch out button

The punch out button (13) allows you to eliminate a channel's signal from the mix when the crossfader is set to that channel.

16. Power switch

Activates and deactivates the device. All controls should be placed in their minimum positions when operating this switch.

17. Rotary phone level control

Adjusts the level of the stereo headphones.

18. Headphone jack

This is where you plug in your headphones.

19. Channel mixing phone system

The user hears both the CUE and the master channel when wearing the headphones. This system determines the importance of both channels in that mix.

20. Talkover selector

The LED lights when this switch is in the ON position and the volume of all channels is reduced by 12dB, with the exception of the DJ MIC channel.

21. Output level master 1

Adjusts the level of the output signal for master 1.

22. Output level master 2

Adjusts the level of the output signal for master 2.

23. Rotary balance control

Adjusts the level of the left/right channel.

24. VU meters

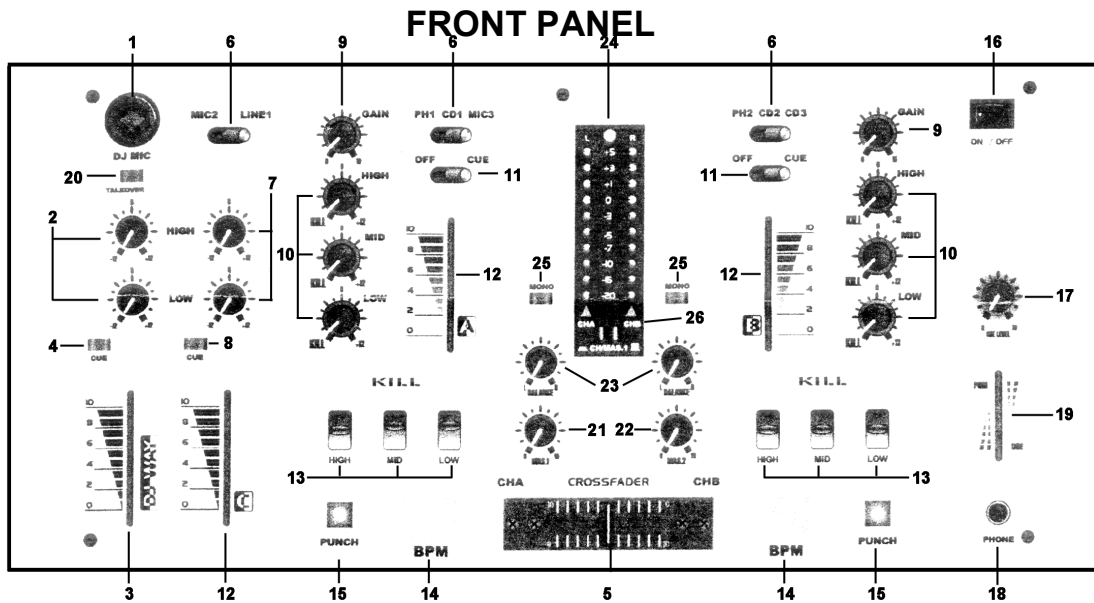
The LEDs indicate the left and right levels of the master output.

25. Mono/stereo selectable

Activate the MONO button (mono LED will light) to make the overall output MONO.

26. Display button

The dual function LED display indicates either the levels of master outputs 1 & 2 or the levels of channels A & B. Press the display button to select one of these options. When the LED display is in the CH A/CH B display mode, you can increase or decrease the signal to match the other channel's signal by adjusting the individual channel gain and tone controls. The channel slides and crossfader have no effect on the display readings.



6. Back panel Description

27. Input connector

This RCA jack can be connected the PHONO 1 (CH A)

28. Input connector

This RCA jack can be connected the CD 1 (CH A)

29. Input connector

This RCA jack can be connected the PHONO 2 (CH B)

30. Input connector

This RCA jack can be connected the CD 2 (CH B)

31. Input connector

This RCA jack can be connected the CD 3 (CH B)

32. Input connector

This RCA jack can be connected the LINE 1 (CH C)

33. Input connector

This PHONE jack can be connected the MIC 2 (CH C)

34. Input connector

This PHONE jack can be connected the MIC 3 (CH A)

35. Master 1 output

Connect your main amplifier to the master jacks.

36. Record connectors (REC)

The REC jacks can be used to connect the mixer to the record input of your recorder, enabling you to record your mix.

37. Master 2 output

Allows you to connect an additional amplifier.

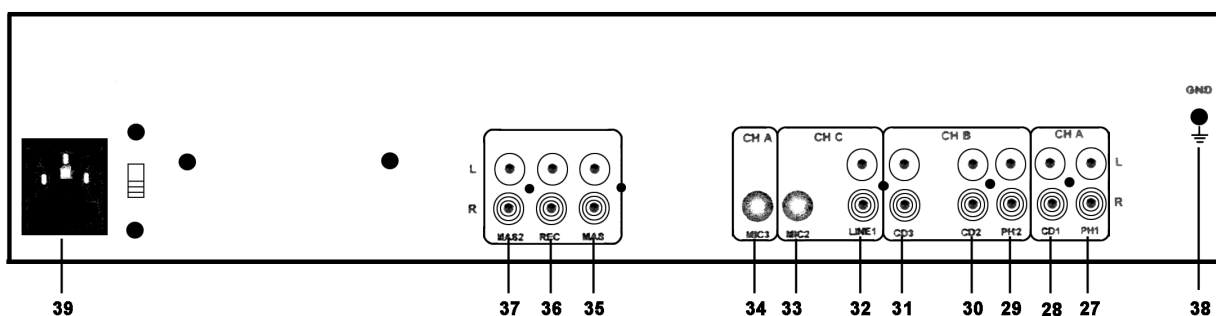
38. Ground connector

Connect 1 to 3 turntables to ground.

39. Mains input

Power cord connection terminal connects the power cord provided.

BACK PANEL



7. Specifications

Inputs

DJ Mic	1.5mV / 2Kohm
Mic	1.5mV / 2Kohm
Phono	3mV / 47Kohm
CD (line)	150mV / 27Kohm

Outputs

Master 1 / master 2	0dB / 1V / 400 ohm
Rec	300mV / 5K ohm

General

High	± 12 dB / kill
Mid	± 12 dB / kill
Low	± 12 dB / kill
Gain	0 to -20 dB
Frequency Response	20Hz-20KHz ± 2 dB
Distortion	0.02%
S/N ratio	> 80 dB
Talkover attenuation	-14 dB
Headphone impedance	16 ohm
Power source	115/230V 50/60Hz
Dimensions	482 x 222 x 70mm
Weight	4.4kg

1. Inleiding

Dank u voor uw aankoop ! Lees de handleiding aandachtig voor u het toestel in gebruik neemt.

2. Veiligheidsvoorschriften

- Raak de kabels niet aan ! U zou het slachtoffer kunnen worden van een hevige elektroshock.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor defecten en/of schade veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften.
- Houd het toestel uit de buurt van verwarmingstoestellen.
- Schakel het toestel niet onmiddellijk in wanneer het werd blootgesteld aan extreme temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel kamertemperatuur heeft bereikt.
- Plaats de voedingsschakelaar in de OFF stand voor u het toestel aansluit op het lichtnet.
- Plaats geen drankjes naast of op het toestel. Ontkoppel het toestel zo snel mogelijk van het lichtnet indien een vloeistof de behuizing is binnengedrongen. Laat het toestel nazien door een geschoold technicus voor u het opnieuw gebruikt. Schade veroorzaakt door een vloeistof is niet gedekt door de garantie.
- Het toestel valt onder beschermingsklasse II en is geïsoleerd.
- Vermijd elk contact tussen de voedingskabel en de andere kabels.
- De beschikbare spanning mag nooit de spanning overschrijden die staat aangeduid op de keuzeschakelaar voor ingangsspanning.
- Bescherm de voedingskabel tegen plooiën en beschadiging door scherpe voorwerpen. Controleer af en toe de werking van het toestel en de toestand van de voedingskabel.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet wanneer het niet in gebruik is of wanneer u het wilt schoonmaken.
- Neem de voedingskabel enkel vast bij de plug. Trek NIET aan de kabel zelf om hem los te koppelen.
- Plaats alle faders en volumeregelingen in de minimumstand ("0") voor u het toestel uitschakelt.
- Houd het toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
- U moet de versterker altijd het eerste uitschakelen en het laatste inschakelen.
- U kunt uw gehoor beschadigen als u het volume te hoog instelt.
- De gebruiker mag het toestel niet zelf onderhouden. Laat onderhoud en herstellingen over aan een erkend dealer.

3. Algemene kenmerken

- Dit toestel is een professioneel mengpaneel waarmee de audiosignalen van verschillende bronnen kunt mixen. De werkstroom bedraagt 15V, 50/60Hz en u mag het toestel enkel binnenshuis gebruiken.
- Gebruik steeds de meegeleverde voeding. De voeding valt onder beschermingsklasse II en de mengtafel valt onder beschermingsklasse III.
- Schud het toestel niet dooreen en vermijd ga niet ruw te werk wanneer u het toestel installeert of bedient.
- Kies een plaats waar het toestel niet zal worden blootgesteld aan water of vochtigheid, extreme hitte of stof. Laat nooit kabels rondslingeren.
- Gebruik het toestel niet bij extreme temperaturen ($> 30^{\circ}\text{C}$, $< 5^{\circ}\text{C}$).
- Houd het toestel uit de buurt van verwarmingstoestellen.
- Maak uzelf vertrouwd met de werking van het toestel voor u het in gebruik neemt en laat de bediening nooit over aan onbevoegden. Schade aan het toestel wordt doorgaans veroorzaakt door onprofessioneel gebruik.
- Gebruik nooit sprays om de faders schoon te maken en reinig het toestel nooit met bijtende schuurmiddelen of solventen. Gebruik liever een propere, klamme doek..
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Probeer het toestel niet zelf te herstellen en probeer het niet te modificeren. Raadpleeg een geschoold technicus.

- De garantie vervalt indien u de barcode verwijderd.
- Enkel met hoogwaardige kabels verkrijgt u de beste geluidskwaliteit.
- Gebruik het toestel enkel voor de toepassingen die in deze handleiding worden beschreven. De garantie vervalt onmiddellijk bij schade die te wijten is aan ongeoorloofde toepassingen. Ongeoorloofde toepassingen verhogen tevens het risico op elektroshocks, brandwonden en kortsluitingen.
- Toestellen aansluiten : plaats de voedingsschakelaar in de OFF stand. Zorg ervoor dat de toestellen in kwestie ook OFF zijn. Plaats de masterregeling in de minimumstand.

Raadpleeg een geschoold technicus indien nodig.

4. Installatie en bediening

Plaats alle faders in de minimumstand ("0"). Sluit de stereo-uitgangen aan op de vermogenversterker en/of de cassettedecks. Sluit het toestel aan op een AC voedingsbron.

Opmerking : Gebruik afgeschermded audiokabels met lage capaciteit voor de RCA verbindingen. De kwaliteit van de kabels is van essentieel belang voor de kwaliteit van de geluidsweergave.

5. Beschrijving Frontpaneel (zie figuur op blz. 3)

- 1. DJ/MIC ingang**
U kunt microfoons aansluiten op de 3-pins XLR connectors en de combo jack connectors. Sluit uw zwanenhalsmicrofoon (bv. VDLGL2) aan op de XLR ingang.
- 2. DJ toonregeling**
Deze twee draairegelingen passen de hoge en lage frequenties aan van het DJ signaal ($\pm 12\text{dB}$).
- 3. Niveauregeling DJ kanaal**
Met deze schuifregelaar regelt u het uitgangsvolume van DJ WAY.
- 4. Koptelefoonjack**
Om de koptelefoon op aan te sluiten.
- 5. Short course crossfader**
Deze lineaire schuifregeling wordt gebruikt voor de mix tussen kanalen A & B. U kunt de crossfader makkelijk en snel verwijderen.
- 6. Ingangskeuzeschakelaars**
Worden gebruikt om het ingangssignaal te kiezen. U kunt kiezen tussen stereo PHONO en CD of MIC en LINE.
- 7. Draairegeling voor hoge en lage**
Met deze twee draairegelingen past u de hoge en lage frequenties aan van kanaal C ($\pm 12\text{dB}$).
- 8. CUE ON/OFF**
Cue ON/OFF keuzeschakelaar voor kanaal C.
- 9. Gain draairegeling**
Regelt het niveau van het ingangssignaal en harmoniseert het niveau van alle ingangen.
- 10. Toonregelingen (hoog/midden/laag)**
Worden gebruikt om de frequentierespons te regelen per kanaal. Ze corrigeren het signaal (voor de hoge/midden/lage frequenties) van $+12\text{dB}$ tot "kill".
- 11. CUE ON/OFF**
Cue ON/OFF keuzeschakelaar voor kanalen B & C.
- 12. Niveauregelingen per kanaal**
Deze schuifregeling laat de gebruiker toe om de ingang per kanaal te regelen. Zo bekomt u het gewenste volume voor elk kanaal.
- 13. "Frequency kill" schakelaar (hi-mid-low)**
Er zijn twee manieren om frequenties uit te schakelen. U kunt de lage, midden en hoge "kill"-schakelaars (13) gebruiken of de lage, midden en hoge draairegelingen (10). De LED gaat branden wanneer de killschakelaar

wordt geactiveerd en de frequentie wordt uitgeschakeld. U kunt ook de draairegelingen gebruiken om de frequenties te versterken met max. 12dB. Doorgaans staan deze draairegelingen op "0".

U kunt de kill-functie voor elk kanaal gebruiken om lage, midden en hoge frequenties uit te schakelen voor een betere mix. U kunt er ook frequenties van beide kanalen mee mixen en zo speciale effecten creëren.

14. BPM display

Kanaal A en kanaal B zijn uitgerust met een BPM display. Deze displays worden om de 2 seconden aangepast en ze geven het aantal beats per minuut aan.

U leest " - " op de display indien het aantal beats niet kan worden gemeten of wanneer er geen signaal is.

Gebruik de BPM displays om te bepalen welke nummers (ongeveer) hetzelfde aantal beats per minuut hebben.

Gebruik de pitchregeling van één van de bronnen om de BPM af te stemmen op de BPM van de andere bron wanneer u twee nummers wilt mixen met ongeveer hetzelfde aantal BPM. De BPM displays worden om de twee seconden aangepast en ze geven aan wanneer de BPM van beide bronnen op elkaar zijn afgestemd.

15. Punch out knop

Met de punch out knop (13) kunt u het signaal van een bepaald kanaal uit de mix halen wanneer de crossfader op dat kanaal is afgestemd.

16. Voedingsschakelaar

Schakelt het toestel in en uit. Plaats alle regelingen in de minimumstand wanneer u deze schakelaar bedient.

17. Draairegeling voor niveau koptelefoon

Regelt het niveau van de stereo koptelefoon.

18. Koptelefoonjack

Hier sluit u de koptelefoon aan.

19. Kanaalmix via koptelefoon

De gebruiker hoort zowel het CUE als het masterkanaal door de koptelefoon. Dit systeem bepaalt het volume in de mix van elk van die twee kanalen.

20. Talkover keuzeschakelaar

De LED gaat branden wanneer de schakelaar ON is en het volume van alle kanalen wordt verminderd met 12dB, met uitzondering van het DJ MIC kanaal.

21. Uitgangsniveau master 1

Regelt het niveau van het uitgangssignaal van master 1.

22. Uitgangsniveau master 2

Regelt het niveau van het uitgangssignaal van master 2.

23. Draairegeling voor balans

Regelt het niveau van het linker-/rechterkanaal.

24. VU meters

De LEDs geven het linker- en rechterniveau aan van de masteruitgang.

25. Mono/stereo selecteren

Activeer de MONO knop (mono LED gaat branden) om alle uitgangen MONO te maken.

26. Displayknop

De LED display geeft het niveau aan van masteruitgangen 1 & 2 of de niveaus van kanalen A & B. Druk op de displayknop en kies één van de opties. Wanneer de LED display in de CH A / CH B mode staat, kunt u het signaal van die twee kanalen gelijk schakelen via de individuele gain- en toonregelingen. De schuifschakelaars van de individuele kanalen en de crossfader hebben dan geen effect op de uitlezing die op de display verschijnt.

6. Beschrijving achterpaneel (zie figuur op blz. 4)

27. Ingangsconnector

Deze RCA jack kan worden verbonden met PHONO 1 (CH A)

28. Ingangsconnector

Deze RCA jack kan worden verbonden met CD 1 (CH A)

29. Ingangsconnector

Deze RCA jack kan worden verbonden met PHONO 2 (CH B)

- 30. Ingangconnector**
Deze RCA jack kan worden verbonden met CD 2 (CH B)
- 31. Ingangconnector**
Deze RCA jack kan worden verbonden met CD 3 (CH B)
- 32. Ingangconnector**
Deze RCA jack kan worden verbonden met LINE 1 (CH C)
- 33. Ingangconnector**
Deze PHONE jack kan worden verbonden met MIC 2 (CH C)
- 34. Ingangconnector**
Deze PHONE jack kan worden verbonden met MIC 3 (CH A)
- 35. Master 1 uitgang**
Sluit uw hoofdversterker aan op de masterjacks.
- 36. Record connectors (REC)**
Via de REC jacks kunt u de mixer aansluiten op de record-ingang van uw recorder, zodat u de mix kunt opnemen.
- 37. Master 2 uitgang**
Hier kunt u een extra versterker op aansluiten.
- 38. Aardingsconnector**
Om 1 tot 3 platenspelers te aarden.
- 39. Ingang voor lichtnet**
Aansluiting voor de voedingskabel.

7. Specificaties

Ingangen

DJ Mic	1.5mV / 2Kohm
Mic	1.5mV / 2Kohm
Phono	3mV / 47Kohm
CD (line)	150mV / 27Kohm

Uitgangen

Master 1 / master 2	0dB / 1V / 400 ohm
Rec	300mV / 5K ohm

Algemeen

Hoog	±12dB / kill
Midden	±12dB / kill
Laag	±12dB / kill
Versterking	0 tot -20dB
Frequentierespons	20Hz-20KHz ±2dB
Distorsie	0.02%
S/R verhouding	> 80dB
Talkover-damping	-14dB
Impedantie koptelefoon	16 ohm
Voedingsbron	115/230V 50/60Hz
Afmetingen	482 x 222 x 70mm
Gewicht	4.4kg

PROMIX4000 – TABLE DE MIXAGE PROFESSIONNELLE STEREO 4 CANAUX

1. Introduction

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez le manuel attentivement avant de prendre votre PROMIX4000 en service.

2. Prescriptions de sécurité

- Evitez de toucher les câbles afin d'éliminer tout risque d'électrochocs.
- Le fabricant n'est pas responsable de défauts et/ou dommages subis par une infraction aux prescriptions de sécurité.
- Tenez l'appareil à l'écart d'appareils de chauffage.
- Attendez à ce que l'appareil ait atteint la température de chambre s'il a été exposé à des variations de température extrêmes.
- Mettez l'interrupteur ON/OFF dans la position OFF avant de connecter l'appareil au réseau.
- Ne placez pas vos boissons à côté de ou sur le boîtier. Déconnectez l'appareil du réseau au plus vite si un liquide a pénétré le boîtier. Continuez l'usage normal de l'appareil seulement après une révision minutieuse par un technicien qualifié. Les dommages causés par un liquide ne sont pas couverts par la garantie.
- L'appareil appartient à la classe de protection II et il est isolé.
- Evitez tout contact entre le câble d'alimentation et les autres câbles.
- La tension disponible ne peut pas dépasser la tension mentionnée sur le sélecteur de tension.
- Protégez le câble d'alimentation contre les plis et les objets pointus. Nous vous conseillons de contrôler, de temps en temps, le fonctionnement de l'appareil et l'état du câble d'alimentation.
- Déconnectez l'appareil du réseau pour le nettoyer ou quand il n'est pas en usage.
- Déconnectez le câble en tirant la fiche. Il est interdit de tirer le câble même.
- Mettez les faders et les réglages de volume dans leur position min. ("0") avant de désactiver l'appareil.
- Tenez l'appareil à l'écart d'enfants et de personnes non qualifiées.
- L'amplificateur est le premier appareil allumé et le dernier éteint.
- Un volume trop élevé peut endommager votre ouïe.
- Consultez un revendeur reconnu pour les réparations et la maintenance de l'appareil. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier vous-même.

3. Caractéristiques générales

- La promix40 est une table de mixage professionnelle permettant de mixer le signal audio de différentes sources. Le courant de travail est de 15V, 50/60Hz et l'appareil convient uniquement pour usage à l'intérieur.
- Utilisez toujours l'alimentation incluse. Cette alimentation appartient à la classe de protection II et la table de mixage fait partie de la classe de protection III.
- Ne secouez pas votre PROMIX40 et évitez et ne la malmenez pas lors de l'installation et l'opération.
- Choisissez un lieu où l'appareil ne sera pas exposé à l'eau ou l'humidité, des températures extrêmes ou les poussières. Ne laissez pas traîner les câbles.
- L'appareil ne peut pas être employé sous des températures extrêmes, c.-à-d. > 30°C et < 5°C).
- Evitez tout contact des appareils de chauffage.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant la mise en service et évitez l'opération de l'appareil par des non initiés. La plupart des dommages sont causés par un usage non professionnel.
- Il est interdit de nettoyer les faders avec des sprays. Ne nettoyez pas votre PROMIX40 avec des abrasifs ou des solvants. Utilisez un chiffon propre et humide.
- Transportez l'appareil dans son emballage d'origine.

- N'essayez pas de réparer ou modifier l'appareil vous-même. Consultez un technicien qualifié pour les réparations et l'entretien. Toute modification est interdite !
- La garantie est invalidée si vous enlevez le code à barres.
- Une reproduction sonore supérieure demande des câbles de qualité.
- N'utilisez l'appareil que pour les applications décrites dans la notice. La garantie sera invalidée en cas de dommages causés par un usage non autorisé. De telles applications augmentent également le risque d'électrochocs, de brûlures et de courts-circuits.
- Connecter des appareils : mettez l'interrupteur d'alimentation dans la position OFF et vérifiez si les appareils en question ont également été désactivés. Mettez réglage master dans la position min.

N'hésitez pas à consulter un technicien qualifié si nécessaire.

4. Installation et opération

Mettez les faders dans la position min. ("0"). Branchez les sorties stéréo à l'amplificateur de puissance et/ou le lecteur de cassettes. Branchez l'appareil à une source d'alimentation CA.

Remarque : N'employez que des câbles stéréo à basse capacité pour les connexions RCA. La qualité des câbles est essentielle pour la qualité de la reproduction sonore.

5. Description du panneau frontal (voir figure à la p. 3)

- 1. Entrée DJ/MIC**
Branchez des microphones aux connecteurs XLR à 3 broches et aux connecteurs combo jack. Branchez votre micro col-de-cygne (p.ex. VDLGL2) à l'entrée XLR.
- 2. Réglage de ton DJ**
Ces 2 réglages rotatifs règlent les basses et les hautes fréquences du signal DJ ($\pm 12\text{dB}$).
- 3. Réglage de niveau du canal DJ**
Cette glissière permet de régler le volume de sortie du DJ WAY.
- 4. Jack pour casque**
Permet de connecter le casque.
- 5. Short course crossfader**
Cette glissière linéaire s'emploie pour le mix entre les canaux A & B. Le crossfader est facile à remplacer.
- 6. Sélecteurs d'entrée**
Permettent de choisir le signal d'entrée. Vous avez le choix entre stéréo PHONO et CD ou MIC et LINE.
- 7. Réglage rotatif pour les hautes et les basses**
Ajustez les basses et les hautes fréquences de canal C ($\pm 12\text{dB}$) avec ces deux réglages rotatifs.
- 8. CUE ON/OFF**
Sélecteur Cue ON/OFF pour canal C.
- 9. Réglage rotatif de gain**
Règle le niveau du signal d'entrée et harmonise le niveau de toutes les entrées.
- 10. Réglages de ton (haut/moyen/bas)**
Règlent la fréquence en réponse par canal. Ils corrigent le signal (pour les basses/moyennes/hautes) dans une plage de $+12\text{dB}$ à "kill".
- 11. CUE ON/OFF**
Sélecteur Cue ON/OFF pour les canaux B & C.
- 12. Réglages de niveau par canal**
Cette glissière permet à l'utilisateur de régler l'entrée de chaque canal afin d'obtenir le volume désiré.
- 13. Commutateur "frequency kill" (hi-mid-low)**
Il y a deux façons d'éliminer des fréquences. Employez les commutateurs "kill" pour les basses, moyennes et hautes (13) ou les réglages rotatifs des basses, hautes et moyennes (10). La LED s'allume quand le

commutateur "kill" est activé et la fréquence est éliminée. Vous pouvez également employer les réglages rotatifs pour amplifier les fréquences (max. 12dB). Normalement, ces réglages rotatifs sont dans la position "0". Employez la fonction kill pour chaque canal : éliminez des hautes, des basses ou des moyennes pour améliorer le mix. Ils permettent également de mixer des fréquences des deux canaux pour la création d'effets spéciaux.

14. Afficheur BPM

Canal A et canal B sont équipés d'un afficheur BPM. Ces afficheurs sont mis à jour toutes les deux secondes et ils affichent le nombre de battements par minute (BPM).

Vous lisez "- -" sur l'afficheur quand le nombre de battements ne peut pas être mesuré ou lorsqu'il n'y a pas de signal.

Utilisez les afficheurs BPM pour déterminer quels disques ont (à peu près) le même nombre de battements par minute. Utilisez le réglage pitch d'une des sources pour aligner les BPM avec les BPM de l'autre source pour mixer deux disques avec le même nombre de BPM. Les afficheurs BPM sont mis à jour toutes les deux secondes et vous verrez quand les BPM des deux sources ont été alignés.

15. Bouton punch out

Permet d'éliminer du mix le signal d'un canal choisi à condition que le crossfader soit branché sur le canal en question.

16. Interrupteur d'alimentation

Active et désactive l'appareil. Mettez tous les réglages dans leur position min. quand vous opérez cet interrupteur.

17. Réglage de niveau du casque

Règle le niveau du casque stéréo.

18. Jack pour casque

Permet de connecter votre casque.

19. Système de mixage de canaux avec casque

En portant le casque, l'utilisateur entend le canal CUE aussi bien que le canal master. Ce système règle le volume de ces deux canaux dans le mix.

20. Sélecteur talkover

La LED s'allume quand le commutateur est dans la position ON et le volume de tous les canaux est réduit de 12dB, à l'exception du canal DJ MIC.

21. Niveau de sortie de master 1

Règle le niveau du signal de sortie de master 1.

22. Niveau de sortie de master 2

Règle le niveau du signal de sortie de master 2.

23. Réglage rotatif pour la balance

Règle le niveau du canal gauche et du canal droite.

24. Vumètres

Les LEDs indiquent le niveau gauche et droite de la sortie master.

25. Sélectionner mono/stéréo

Activez le bouton MONO (LED mono s'allume) pour convertir toutes les sorties en sorties MONO.

26. Bouton afficheur

L'afficheur indique le niveau des sorties master 1 & 2 ou les niveaux des canaux A & B. Pressez le bouton afficheur et choisissez une des options. Quand l'afficheur est dans le mode CH A / CH B, il est possible d'aligner le signal de ces deux canaux avec les réglages de gain et de ton. En ce cas, les glissières des canaux individuels et le crossfader n'auront aucun effet sur l'affichage qui apparaît sur l'écran.

6. Description du panneau arrière (voir figure à la p. 4)

27. Connecteur d'entrée

Connectez ce jack RCA à PHONO 1 (CH A)

28. Connecteur d'entrée

Connectez ce jack RCA à CD 1 (CH A)

29. Connecteur d'entrée

- Connectez ce jack RCA à PHONO 2 (CH B)
- 30. Connecteur d'entrée**
Connectez ce jack RCA à CD 2 (CH B)
- 31. Connecteur d'entrée**
Connectez ce jack RCA à CD 3 (CH B)
- 32. Connecteur d'entrée**
Connectez ce jack RCA à LINE 1 (CH C)
- 33. Connecteur d'entrée**
Connectez ce jack PHONE à MIC 2 (CH C)
- 34. Connecteur d'entrée**
Connectez ce jack PHONE à MIC 3 (CH A)
- 35. Sortie master 1**
Connectez votre amplificateur principal aux jacks master.
- 36. Connecteurs REC (enregistrement)**
Pour enregistrer le mix : connectez le PROMIX4000 avec l'entrée REC de votre appareil enregistreur via les jacks REC.
- 37. Sortie master 2**
Permet de brancher un amplificateur additionnel.
- 38. Connecteur de mise à la terre**
Pour la mise à la terre de 1 à 3 tourne-disques.
- 39. Entrée réseau**
Connexion pour le câble réseau.

7. Spécifications

Entrées

DJ Mic	1.5mV / 2Kohm
Mic	1.5mV / 2Kohm
Phono	3mV / 47Kohm
CD (line)	150mV / 27Kohm

Sorties

Master 1 / master 2	0dB / 1V / 400 ohm
Rec	300mV / 5K ohm

Spécifications générales

Hautes	±12dB / kill
Moyennes	±12dB / kill
Basses	±12dB / kill
Gain	0 à -20dB
Réponse en fréquence	20Hz-20KHz ±2dB
Distorsion	0.02%
Rapport S/B	> 80dB
Atténuation talkover	-14dB
Impédance du casque	16 ohm
Source d'alimentation	115/230V 50/60Hz
Dimensions	482 x 222 x 70mm
Poids	4.4kg